

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 20 फरवरी, 2001/1 फालगुन, 1922

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग विधायी (स्रंग्रेजी) शाखा

ग्रधिस्चना

शिमला-2, 20 फरवरी, 2001

संख्या एल 0 एल 0 स्नार 0-डी 0 (6) 21/2000-लैंज —हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के स्रनुच्छेद 200 के स्रधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तारीख 15-2-2001 को स्रनुमोदित हिमाचन प्रदेश पंचायती राज (द्वितीय संशोधन) विधेयक, 2000 (2000 का विधेयक संख्यांक 20) को 2001 के स्रिधिनियम संख्यांक 4 के रूप में अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अधीन उसके प्राधिकृत पाठ सहित राजपत्न हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करते हैं।

श्रादेश द्वारा, हस्ताक्षरित/-सचिव विधि ।

2001 का ग्रधिनियम संख्यांक 4

हिमाचल प्रदेश पंचायती राज (द्वितीय संशोधन) अधिनियम, 2000

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 15 फरवरी, 2001 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश पंचायती राज ग्रधिनियम, 1994 (1994 का 4) का ग्रीर संशोधन करने के लिए **ग्रधिनियम**।

भारत गणराज्य के इक्यावनवें वर्ष में हिमाचन प्रदेश विधान मभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो:--

- (1) इस ग्रिधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश पंचायती राज (द्वितीय संक्षिप्त नाम संशोधन) ग्रिधिनियम, 2000 है । ग्रीर प्रारम्भ ।
- (2) यह 15 नवम्बर, 2000 से प्रवृत्त होगा ग्रौर सदैव प्रवृत्त हुम्रा समझा जाएगा ।
- 2. हिमाचल प्रदेश पंचायनी राज ग्रिधिनियम, 1994 (जिसे इसमें इसके पश्चात् धारा 2 का मूल ग्रिधिनियम कहा गया है) की धारा 2 में, — संशोधन ।
 - (क) खण्ड 13 के पश्चात्, निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, ग्रर्थात्:--

"(13-क) "कुटुम्व" मे, एक ही पूर्वज से अथजनित, दसक ग्रहण सिहत, सभी सदस्यों का ग्रविभक्त कुटुम्ब, ग्रभिप्रेत है जो ग्राम पंचायत के परिवार रिजस्टर में यथा दिशत स्थायी रूप में एक साथ निवास, पूजा तथा भोजन करता है;" ग्रौर

(ख) खण्ड (46) के पश्चात्, निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, प्रर्थात्:---

"(46-क) "वार्ड" से, ग्रधिनियम की धारा 124 के ग्रधीन यथा अवधारित, पंचायत क्षेत्र में एक-सदस्यीय प्रादेशिक निर्वाचन-क्षेत्र, ग्रभिप्रेत है ;"।

3. मूल ग्रधिनियम की धारा 5 में ---

धारा 5 का संशोधन ।

- (क) उप-धारा (1) में,
 - (i) "प्रति वर्ष दो साधारण बैठकें करेगी, एक ग्रीष्म ऋतु में ग्रीर दूसरी गीत ऋतु में" शब्दों ग्रीर चिन्ह के स्थान पर, "प्रति वर्ष चार साधारण वैठकें करेगी, ग्रीर प्रत्येक बैठक वर्ष के जनवरी, ग्रप्रैल, जुलाई तथा ग्रक्तूबर मास के प्रथम रिववार को होगी," शब्द ग्रीर चिन्ह रखे जाएंगे;
 - (ii) प्रथम परन्तुक का लोप किया जाएगा ; ग्रीर

(ख) उप-धारा (3) मे, ---

- (i) "इसके कुल सदस्यों की संख्या का पांचवां भाग होगी," शब्दों के स्थान पर, "ग्राम सभा के एक या ग्रिधिक सदस्यों द्वारा प्रतिनिधित्व करने वाले कुटुम्बों की कुल संख्या का कम से कम एक तिहाई," शब्द रखे जाएंगे; ग्रीर
- (ii) परन्तुक में, "इसके सदस्यों की कुल संख्या का कम से कम दसवां भाग," शब्दों के स्थान पर "ग्राम सभा के एक या अधिक सदस्यों द्वारा प्रतिनिधित्व करने वाले कुटुम्बों की कुल संख्या का कम से कम पांचवां भाग" शब्द रखें जाएंगे।

धारा 7-क 4. मूल ग्रिधिनियम की धारा 7 को पश्चात्, निम्निलिखित ग्रन्तःस्थापित किया का ग्रन्त:- जाएगा, ग्रर्थात्:---स्थापन ।

"7-क. उप-ग्राम सभा का गठन:--

- (1) ग्राम सभा के प्रत्येक बार्ड के लिए उप-ग्राम सभा होगी।
- (2) वार्ड के क्षेत्र में निवास करने वाले ग्राम सभा के सभी सदस्य, उप-ग्राम सभा के सदस्य होंगे ।
- (3) प्रत्येक उप-ग्राम सभा, प्रतिवर्ष दो साधारण बैठकें वुलाएगी और ऐसी बैठकों को बुलाने का उत्तरदायित्व, वाई का प्रतिनिधित्व करने वाले ग्राम पंचायत के सदस्य का होगा । उप-ग्राम सभा की बैठक की ग्रध्यक्षता, वाई का प्रतिनिधित्व करने वाले ग्राम पंचायत के सदस्य द्वारा की जाएगी, जो कार्यवाहियों को भी ग्रभिलिखित करेगा ।
- (4) उप-ग्राम सभा की बैठकों का समय ग्रौर स्थान, वार्ड का प्रतिनिधित्व करने वाले ग्राम पंचायत के सदस्य द्वारा नियत ग्रौर ग्रिधसूचित किया जाएगा।
- (5) उप-ग्राम सभा, ग्राम सभा की साधारण बैठक में प्रतिनिधित्व करने के लिए ग्रपने सदस्यों को नाम निर्देशित करेगी ग्रौर वह सदस्य ऐसी रीति से नाम निर्देशित किए जाएंगे जिसमें वार्ड के क्षेत्र में निवास करने वाले कुल कुटुम्बों का 15 प्रतिशत नाम निर्दिष्ट किया जाएगा बशर्ते कि नाम निर्देशनों का एक तिहाई महिलाग्रों से होगा :

परन्तु यह नाम निर्देशन ग्राम सभा के किसी सदस्य को, ग्राम सभा की बैठकों में भाग लेने से विवर्जित नहीं करेगा ।

(6) उप-ग्राम सभा, ग्रपने क्षेत्र से सम्बन्धित विवाधकों पर विचार कर सकेगी ग्रार ग्राम पंचायत को या ग्राम सभा को सिफारिशें कर सकेगी।

- 5. मूल ग्रधिनियम की धारा 13 में, खण्ड (घ) के पश्चात्, निम्नलिखित जोड़ा धारा 13 का जाएगा, ग्रथीत्:— संशोधन ।
 - "(त) लोक सम्पत्ति जैसे कि साईन बोर्ड, सार्वजनिक सड़क पर मील पत्थरीं, पथों, सिंचाई एवं पूर्ति स्कीमों, सार्वजनिक तलों, सार्वजनिक कुन्नों, वस्बों, सामुदायिक केन्द्रों, महिला-मण्डल भवनों, स्कूल भवनों, स्वास्थ्य/पशुपालन/म्रायुर्वैदिक संस्थान भवनों का संरक्षण ।"।
- 6. मूल ग्रधिनियम की धारा 110 के पश्चात्, निम्नलिखित परन्तुक जोड़े जाएंगे, ग्रथीत्:—

धारा 110 का संशो-धन।

"परन्तु यह कि यदि उधार, ग्राय बढ़ाने वाली परिसम्पित्यों के लिए लिया जाना है ग्रीर परियोजना, उधार देने वाले संस्थानों द्वारा ग्राधिक वित्तीय रूप से व्यवहार्य निर्धारित की गई है, तो उधार लेने के लिए राज्य सरकार की पूर्व मंजूरी लेना ग्रनिवार्य नहीं होगा । तथापि परियोजना, जिसमें परियोजना की विणिष्टियां ग्रंतर्वलित होंगी के ब्यौरों के बारे में सरकार को सूचित करना ग्रावश्यक होगा :

परन्तु यह ग्रौर कि ग्राम पंचायत को, उधार लेने के लिए, ग्राम सभा का पूर्व ग्रनुमोदन ग्रभिप्राप्त करना ग्रपेक्षित होगा ।''।

7. मूल ग्रधिनियम की धारा 131 में, उप-धारा (5) के पण्चात्, निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, ग्रथीत्:--

धारा 131 का संशो-धन ।

"(6) पंचायत में, उस विस्तार तक ग्राकिस्मिक रिक्तियां घटिन होने की दण में, िक पंचायत की वैठक बुलाने के लिए ग्रेष निर्वाचित पदाधिकारियों की संख्या ग्रेपिक्षत गणपूर्ति पूर्ण नहीं करती है, राज्य सरकार या विहित प्राधिकारी, तब तक जब तक इस ग्रधिनियम ग्रीर तद्धीन बनाए गए नियमों के उपबन्धों के ग्रनुसार नए सदस्य निर्वाचित नहीं किए जाते हैं, पंचायत में घटित ग्राकिस्मिक रिक्तियों को पूर्ण करने के लिए व्यक्तियों को नामनिर्दिष्ट कर सकेगा:

परन्तु राज्य सरकार विभिष्ट ग्रांकस्मिक रिक्ति को भरने के लिए केवल, उसी व्यक्ति को नाम निर्दिष्ट करेगी जो इस ग्रंधिनियम के उपबन्धों के ग्रनुसार, पंचायत के पदाधिकारी के रूप में निर्वाचित किया जाने ग्रीर उस विभिष्ट पंचायत का पद धारण करने के लिए पात है।"।

8. मूल ग्रिधिनियम की धारा 138 में, उप-धारा (2) में, शब्द ग्रौर चिन्ह "की पुष्टि कर सकेगी, उसे," के स्थान पर शब्द "की" रखा जाएगा।

धारा 138 का संशो-धन ।

9. मूल ग्रिधिनियम की धारा 184 के स्थान पर, निम्नलिखित रखा जाएगा अर्थात:---

धारा 184 का प्रति-स्थापन ।

"184 विकास योजनाएं तैयार करना.——
(1) प्रत्येक पंचायत, ग्रनुसूची—1 तथा ग्रनुसूची—2 म विनिदिष्ट कृत्य तथा ऐसे ग्रन्थ कृत्य की, जो राज्य सरकार द्वारा विनिदिष्ट किए जाएं जहां तक

उनके ग्रपने-ग्रपने क्षेत्र के भीतर ऐसे कृत्यों के ग्रनुपालन करने हेतु, पंचायत निधियां ग्रनुज्ञात करती हैं, प्रतिवर्ष विकास योजना तैयार करेगी ।

(2) प्रत्येक पंचायत, प्रति वर्ष ग्रपने-ग्रपने क्षेत्र के ग्राधिक विकास तथा मामाजिक न्याय के लिए, विकास योजना की स्कीमें तैयार करेगी ग्रौर इस ग्रधिनियम के श्रधीन गठिन की गई जिला योजना समिति को प्रेषित करेगी।"।

धारा 185 का संशो-धन ।

- 10. मूल अधिनियम की धारा 185 में,---
- (क) उप-धारा (2) में, विद्यमान खण्ड (क) को, खण्ड (कक) के रूप में पुन: संख्यांकित किया जाएगा और ऐसे पुन: संख्यांकित खण्ड (कक) से पूर्व निम्नलिखित खण्ड (क) ग्रंत:स्थापित किया जाएगा, ग्रंथांत्:—
 - "(क) राज्य सरकार द्वारा चयन किया जाने वाला मन्त्री, जो जिला योजना समिति का भ्रध्यक्ष भी होगा; ", श्रौर
 - (ख) उप-धारा (5) का लोप किया जाएगा ।

2000 के भ्रष्ट्यादेश संख्यांक 1 का निरसन भ्रौर व्या-चित्तियां । 11. (1) हिमाचल प्रदेश पंचायती राज (संशोधन) ग्रध्यादेश, 2000 एतद्द्वारा निरसित किया जाता है।

(2) ऐसे निरसन के होते हुए भी, निरसित ग्रध्यादेश के ग्रधीन की गई कोई बात या कार्रवाई, इस ग्रधिनियम के तत्स्थानी उपबन्धों के ग्रधीन की हुई या की गई समझी जाएगी जैसे कि इस ग्रधिनियम के उपबन्ध उस समय प्रवृत्त थे जब ऐसी बात की गई हो या ऐसी कार्रवाई की गई थी।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 4 of 2001.

THE HIMACHAL PRADESH PANCHAYATI RAJ (SECOND AMENDMENT) ACT, 2000

(As Assented to by the Governor on 15th February, 2001)

AN

ACT

further to amend the Himachal Pradesh Panchayati Raj Act, 1994 (4 of 1994).

BE it enacted by the Legislative Assembly of the Himachal Pradesh in the Fifty-first Year of Republic of India, as follows:—

1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Panchayati Raj (Second Amendment) Act, 2000.

Short title and commencement.

- (2) It shall and shall be deemed to have come into force on the 15th day of November, 2000.
- 2. In section 2 of the Himachal Pradesh Panchayati Raj Act, 1994 (hereinafter referred to as the 'principal Act'),—

Amendment of section 2.

- (a) after clause (13), the following shall be added, namely:—
 - "(13-A) "family" means a joint family of all persons descended from common ancestor including adoption, who live, worship and mess together permanently as shown in the parivar register of the Gram Panchayat;"; and
- (b) after clause (46), the following shall be added, namely:—
 - "(46-A) "ward" means a single member territorial constituency in a Panchayat area as determined under section 124 of the Act;".
- 3. In section 5 of the principal Act,—

Amendment of section 5.

- (a) in sub-section (1),—
 - (i) for the words and sign "two general meetings in each year, one in the summer and the other in the winter", the words "four general meetings in each year and every meeting shall be held on the first Sunday of January, April, July and October" shall be substituted;
 - (ii) first proviso shall be deleted; and
- (b) in sub-section (3),
 - (i) for the words "one-fifth of the total number of its members", the words "representation of at least one-third of the total

- number of families represented by one or more members of the Gram Sabha" shall be substituted; and
- (ii) in proviso, for the words "atleast one-tenth of the total number of its members", the words "representation of at least one-fifth of the total number of families represented by one or more members of the Gram Sabha" shall be substituted.

Insertion of section 7-A.

- 4. After section 7 of the principal Act, the following shall be inserted, namely:—
 - "7-A. Constitution of the Up-Gram Sabha.—(1) There shall be a Up-Gram Sabha for each ward of a Gram Sabha.
 - (2) All members of the Gram Sabha residing within the area of the ward shall be members of the Up-Gram Sabha.
 - (3) Every Up-Gram Sabha shall hold two general meetings in each year, and it shall be the responsibility of the member of the Gram Panchayat representing the ward to convene such meetings. The meeting of the Up-Gram Sabha shall be presided over by the member of the Gram Panchayat representing the ward, who shall also record the proceedings.
 - (4) The time and place of the meetings of the Up-Gram Sabha shall be fixed and notified by the member of the Gram Panchayat representing the ward.
 - (5) The Up-Gram Sabha shall nominate its members to represent it in the general meeting of the Gram Sabha and these members shall be nominated in a manner so that 15% of the total families residing in the area of the ward get nominated provided that one-third of the nominations shall be of women:

Provided that this nomination shall not debar any member of Up-Gram Sabha from attending the general meetings of the Gram Sabha.

(6) The Up-Gram Sabha may deliberate on issues relating to its area and make recommendations to the Gram Panchayat or Gram Sabha.".

Amendment of section 13.

- 5. In section 13 of the principal Act, after clause (s), the following shall be added, namely:—
 - "(t) protect public property such as sign boards, mile-stones on public roads, paths, irrigation and water supply schemes, public taps, public wells, hand pumps, community centres, mahila mandal bhawans, School buildings, Health/Veterinary/Ayurvedic Institution buildings.".

Amendment of section 110.

- 6. In section 110 of the principal Act, the following provisos shall be added, namely:
 - "Provided that if loan is to be raised for creation of income generating assets and the project is assessed by the lending institution as economically/financially viable, previous sanction of the State

Government shall not be essential for taking a loan. It shall, however, be mandatory to inform the Government about the details of the project which will include the particulars of the project:

Provided further that the Gram Panchayat shall be required to obtain prior approval of the Gram Sabha for raising a loan.".

7. In section 131 of the principal Act, after sub-section (5), the following shall be added, namely:—

Amendment of section 131.

- "(6) In the event of occurrence of casual vacancies in a panchayatto the extent that the number of the remaining elected office bearers do not fulfil the quorum required for convening a meeting of the Panchayat then the State Government or the prescribed authority may nominate persons to fill the casual vacancies occurred in a Panchayat till new members are elected in accordance with the provisions of this Act and the rules made thereunder:
- Provided that the State Government will nominate only that person to fill a particular casual vacancy who is eligible to be elected as an office bearer of a Panchayat and to hold office of that particular Panchayat in accordance with the provisions of this Act.".
- 8. In section 138 of the principal Act, in sub-section (2), the word "confirm" shall be omitted.

138.

9. For section 184 of the principal Act, the following shall be substituted, namely:-

Substitution of section 184.

Amendment

of section

"184. Preparation of Development Plans.—(1) Every Panchayat shall prepare every year a development plan to perform functions specified in Schedule-I and Schedule-II and such other functions as may be specified by the State Government, in so far as the Panchayat funds allow to perform such functions within its respective area.

(2) Every Panchayat shall prepare every year a development plan of schemes for economic development and social justice for their respective area and submit it to the District Planning Committee constituted under this Act.".

10. In section 185 of the principal Act, —

(a) in sub-section (2), the existing clause (a) shall be re-numbered as clause (aa) and before clause (aa) so re-numbered, the following clause (a) shall be inserted, namely:

- "(a) A Minister to be chosen by the State Government who shall also be the Chairperson of the District Planning Committee;"; and
- (b) sub-section (5) shall be omitted.
- 11. (1) The Himachal Pradesh Panchayati Raj (Amendment) Ordinance, 2000 (1 of 2000) is hereby repealed.
- (2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the repealed Ordinance, shall be deemed to have been done or taken under the corresponding provisions of this Act.

Repeal of Ordinance No. 1 of 2000 and savings.

Amendment \

of section 185.